

Brussell, 14 ta' Jannar 2020  
(OR. en)

5232/20

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:  
2020/0005(NLE)**

---

---

**ENV 18  
PECHE 14**

## **PROPOSTA**

---

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	13 ta' Jannar 2020
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2020) 8 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fit-tleqq il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċji migratorji tal-annimali selvaġġi (CMS) fir-rigward ta' proposti minn diversi partijiet biex jiġu emendati l-Appendiċi ta' dik il-Konvenzjoni, u dwar l-irtirar ta' riżerva notifikata lil dik il-Konvenzjoni

---

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2020) 8 final.

Mehmuż: COM(2020) 8 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 13.1.2020  
COM(2020) 8 final

2020/0005 (NLE)

Proposta għal

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fit-tlethax-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċji migratorji tal-annimali selvaġġi (CMS) fir-rigward ta' proposti minn diversi partijiet biex jiġu emendati l-Appendiċi ta' dik il-Konvenzjoni, u dwar l-irtirar ta' riżerva notifikata lil dik il-Konvenzjoni**

## MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

### 1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li trid tiġi adottata f'isem l-Unjoni waqt it-tlettax-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċji migratorji tal-annimali selvaġġi ("il-Konvenzjoni") b'rabta mal-adozzjoni prevista tad-deċiżjonijiet li jikkonċernaw l-emendar tal-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni, u l-irtirar ta' riżerva eżistenti għal dik il-Konvenzjoni.

### 2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

#### 2.1. Il-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċji migratorji tal-annimali selvaġġi

Il-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċji migratorji tal-annimali selvaġġi għandha l-għan li tikkonserva l-ispeċijiet migratorji tal-art, tal-baħar u tal-ajru fil-medda kollha tagħhom. Din tikkostitwixxi trattat intergovernattiv, konkluż taħt il-patroċinju tal-Programm tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ambjent, li jittratta l-konservazzjoni tal-ħajja selvaġġa u tal-ħabitats fuq skala globali. L-ispeċijiet migratorji li jridu jiġu kkonservati huma elenkati fl-Appendiċijiet I (speċijiet fil-periklu li jinqerdu) u II (speċijiet li jkunu s-sugġetti ta' ftehimiet) tal-Ftehim. Il-Ftehim daħal fis-seħħ fl-1 ta' Novembru 1983.

L-Unjoni Ewropea hija parti għall-Ftehim<sup>1</sup>. L-Istati Membri kollha huma partijiet għall-Ftehim.

#### 2.2. Il-Konferenza tal-Partijiet

Il-Konferenza tal-Partijiet hija l-korp ewlieni tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-Konvenzjoni. Il-funzjonijiet tagħha li huma enumerati fl-Artikolu VII tal-Konvenzjoni, jinkludu s-setgħat li tivvaluta l-istatus ta' konservazzjoni tal-ispeċijiet migratorji u, sussegwentement, u li temenda l-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni. Id-deċiżjonijiet meħuda f'laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet jesigū maġġoranza ta' żewġ terzi tal-Partijiet preżenti u li jivvotaw, apparti kif ipprovdut mod ieħor b'din il-Konvenzjoni.

Il-pożizzjoni tal-Unjoni fir-rigward tal-emendi tal-Appendiċijiet hija stabbilita permezz ta' deċiżjoni tal-Kunsill abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni. Il-pożizzjonijiet komuni tal-UE dwar abbozzi ta' deċiżjonijiet u riżoluzzjonijiet oħra jiġu miftiehma f'laqgħat preliminari tal-grupp ta' hidma rilevanti tal-Kunsill inkella f'laqgħat ta' koordinazzjoni tal-UE fuq il-post.

It-tlettax-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet se ssir f'Gandhinagar (l-Indja) mill-15 sat-22 ta' Frar 2020.

It-tmien laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet li saret f'Nairobi, il-Kenja mill-20 sal-25 ta' Novembru 2005 adottat deċiżjoni li tiġi inkluża l-ispeċi *Cetorhinus maximus* fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni.

#### 2.3. L-atti previsti tal-Konferenza tal-Partijiet

Bejn il-15 u t-22 ta' Frar 2020, waqt it-tlettax-il laqgħa tagħha, il-Konferenza tal-Partijiet se tadotta deċiżjoni dwar emendi tal-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni ("l-atti previsti").

L-iskop tal-atti previsti huwa li jiġu emendati l-Appendiċi I u l-Appendiċi II tal-Konvenzjoni, kif previst fl-Artikolu XI tal-Konvenzjoni.

---

<sup>1</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 82/461/KEE tal-24 ta' Ġunju 1982 li tirrigwarda l-konklużjoni tal-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċji migratorji tal-annimali selvaġġi, ĠU L 210, 24.6.1982, p. 10.

F'konformità mal-Artikolu III tal-Konvenzjoni, l-Appendiċi I tal-Konvenzjoni għandu jelenka l-ispeċijiet migratorji fil-periklu u li għalihom il-Partijiet li huma Stati ta' Medda tal-ispeċijiet ikkonċernati għandhom jagħmlu hilitom biex jieħdu diversi miżuri ta' konservazzjoni u għandhom jipprojbixxu t-teħid ta' annimali li jappartjenu għal tali speċijiet.

L-Artikolu IV tal-Konvenzjoni jistipula li l-Appendiċi II għandu jelenka l-ispeċijiet migratorji li għandhom status ta' konservazzjoni mhux favorevoli u li jeħtieġu ftehimiet internazzjonali għall-konservazzjoni u għall-ġestjoni tagħhom, kif ukoll dawk li għandhom status ta' konservazzjoni li jkun jibbenefika b'mod sinifikanti mill-kooperazzjoni internazzjonali li tista' tinkiseb permezz ta' ftehim internazzjonali. Skont kif jirrikjedu ċ-ċirkostanzi, speċi migratorja tista' tiġi elenkata kemm fl-Appendiċi I kif ukoll fl-Appendiċi II.

F'konformità mal-Artikolu XI tal-Konvenzjoni, kwalunkwe Parti tista' tressaq proposti għal emenda. Emenda tal-Appendiċijiet tidhol fis-seħh għall-Partijiet kollha disgħin jum wara l-laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet li fiha tiġi adottata, għajr għal dawk il-Partijiet li jesprimu xi riżerva.

F'konformità mal-Artikolu XI tal-Konvenzjoni, riżerva għal emenda tista' tiġi rtirata b'notifika bil-miktub lid-Depożitarju u wara dan, l-emenda għandha tidhol fis-seħh għal dik il-Parti disgħin jum wara li tkun ġiet irtirata r-riżerva.

### 3. POŻIZZJONI LI TRID TITTEHED F'ISEM L-UNJONI

Fir-rigward tat-tleltax-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet tal-Konvenzjoni, u f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2019/1581 tas-16 ta' Settembru 2019, l-Unjoni pproponiet li temenda l-Konvenzjoni kif ġej:

- (a) emenda tal-Appendiċi I tal-Konvenzjoni biex tiġi inkluża l-ispeċi *Tetrax tetrax*;
- (b) emendi tal-Appendiċi II tal-Konvenzjoni biex jiġu inklużi l-ispeċijiet *Tetrax tetrax*, *Galeorhinus galeus* u *Sphyrna zygaena*.

Partijiet oħra għall-Konvenzjoni pprezentaw proposti biex jemendaw l-Appendiċi I biex jinkludi l-ispeċijiet li ġejjin: *Elephas maximus indicus*, *Panthera onca*, *Ardeotis nigriceps*, *Houbaropsis bengalensis bengalensis*, *Diomedea antipodensis*, u *Carcharhinus longimanus*.

Partijiet oħra għall-Konvenzjoni pprezentaw proposti biex jemendaw l-Appendiċi II biex dan jinkludi l-ispeċijiet li ġejjin: *Panthera onca*, *Ovis vignei* u *Sphyrna zygaena* (popolazzjoni reġjonali li tinsab tul iż-Żoni Ekonomiċi Esklussivi tal-Brazil, l-Urugwaj, l-Argentina u fl-ilmijiet internazzjonali li jmissu magħhom).

Għalhekk jeħtieġ li l-Kunsill jieħu Deċiżjoni bil-għan li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-kuntest tat-tleltax-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet rigward il-proposti kollha mressqa għall-emendi.

Fil-prinċipju, jenħtieġ li l-Unjoni tappoġġa l-proposti kollha għaliex huma bbażati fuq ix-xjenza, konformi mal-legizlazzjoni tal-Unjoni u mal-impenn tal-Unjoni fil-kooperazzjoni internazzjonali għall-protezzjoni tal-bijodiversità, inkluż il-konsiderazzjoni ta' kif isir l-aħjar użu mill-informazzjoni xjentifika li tikkonċerna kemm il-karatteristiċi bijoloġiċi kif ukoll il-punti ta' referenza bijoloġiċi tas-sajd.

Iż-żieda ta' dawn l-ispeċijiet fl-Appendiċi I jew II tal-Konvenzjoni, kif propost, ma tkun teħtieġ l-ebda bidla fil-liġi tal-Unjoni.

Rigward il-*Panthera onca*, li fl-Unjoni Ewropea hija prezenti biss fil-Guyana Franċiża, fejn il-legizlazzjoni tal-UE dwar in-natura ma tapplikax, il-kaċċa tagħha hija pprojbata permezz ta'

ordni li tiddefinixxi kwota żero b'regimi derogatorji għal utenti tradizzjonali ta' sussistenza u ċirkostanzi straordinarji koperti bl-Artikolu III(5)(c) u (d) tal-Konvenzjoni.

Fil-każ tal-proposta li tiġi inkluża l-popolazzjoni reġjonali ta' *Sphyrna zygaena* li tinsab tul iż-Żoni Ekonomiċi Esklussivi tal-Brażil, l-Urugwaj, l-Argentina u fl-ilmijiet internazzjonali li jmissu magħhom fl-Appendiċi II, peress li din il-proposta essenzjalment tikkoinċidi mal-proposta tal-Unjoni li tiġi inkluża l-popolazzjoni globali kollha ta' din l-ispeċi fl-Appendiċi II, jenħtieġ li tiġi appoġġata l-proposta tal-Unjoni aktar milli l-proposta pprezentata mill-parti l-oħra. Il-proposti l-oħra kollha jenħtieġ li jiġu appoġġati mingħajr kundizzjonijiet.

Barra minn hekk, fir-rigward tad-deċiżjoni meħuda fit-tmien laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet biex is-*Cetorhinus maximus* tiġi inkluża fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni, ir-rizerva eżistenti tal-Unjoni<sup>2</sup> fir-rigward tal-inklużjoni tas-*Cetorhinus maximus* fl-Appendiċi I jenħtieġ li tiġi rtirata minhabba li l-liġi tal-Unjoni issa tissodisfa l-obbligi tal-Konvenzjoni fir-rigward tal-protezzjoni ta' din l-ispeċi mill-Istati ta' Medda bħala riżultat tal-inklużjoni tagħha fl-Appendiċi I.

## 4. BAŻI ĠURIDIKA

### 4.1. Bażi ġuridika proċedurali

#### 4.1.1. *Prinċipji*

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi Deċiżjonijiet li jstabbilixxu “*l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.*”

Il-kunċett ta' “*atti li jkollhom effetti legali*” jinkludi atti li jkollhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregola l-korp inkwistjoni. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li “*jistgħu jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatur tal-Unjoni*”<sup>3</sup>.

#### 4.1.2. *Applikazzjoni għall-każ preżenti*

Il-Konferenza tal-Partijiet hija korp imwaqqaf bi ftehim, jiġifieri l-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċji migratorji tal-annimali selvaġġi.

L-atti li l-Konferenza tal-Partijiet qed tintalab tadotta jikkostitwixxu atti li jkollhom effetti legali. L-atti previsti se jkunu vinkolanti skont id-dritt internazzjonali f'konformità mal-Artikolu XI tal-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċji migratorji tal-annimali selvaġġi.

L-atti previsti ma jissupplimentawx jew ma jemendawx il-qafas istituzzjonali tal-Konvenzjoni.

Għalhekk, il-bażi ġuridika proċedurali tad-Deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

<sup>2</sup> Stabbilita fl-2006 abbażi tad-*Deċiżjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Frar 2006 rigward l-emenda tal-Appendiċi I għall-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni ta' speċi migratorji ta' annimali selvaġġi, adottata fit-tmien laqgħa tal-Konferenza tal-partijiet, għaż-żieda ta' Cetorhinus maximus.*

<sup>3</sup> Is-Sentenza tal-Qorti tal-Gustizzja tas-7 ta' Ottubru 2014, Il-Germanja vs il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafi 61 sa 64.

## **4.2. Bażi ġuridika sostantiva**

### *4.2.1. Principji*

Il-baży ġuridika sostantiva biex tittiehed Deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-oġġettiv u mill-kontenut tal-att previst li dwaru tittiehed pożizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawn l-għanijiet jew il-komponenti jkun jista' jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-ieħor ikun sempliċement incidentali, id-Deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tkun ibbażata fuq baży ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik meħtieġa mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

### *4.2.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti*

L-oġġettiv u l-kontenut ewlenin tal-att previst huma marbuta mal-ambjent.

Għaldaqstant, il-baży ġuridika sostantiva tad-deċiżjoni proposta hi l-Artikolu 192(1) tat-TFUE.

## **4.3. Konkluzjoni**

Jenħtieġ li l-baży ġuridika tad-deċiżjoni proposta tkun l-Artikolu 192(1) tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

## **5. PUBBLIKAZZJONI TAL-ATT PREVIST**

Billi l-atti tal-Konferenza tal-Partijiet se jemendaw l-Appendiċi I u II tal-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċji migratorji tal-annimali selvaġġi, jixraq li dawn jiġu ppubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* wara li jiġu adottati.

Proposta għal

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fit-tleltaq il-laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċji migratorji tal-annimali selvaġġi (CMS) fir-rigward ta' proposti minn diversi partijiet biex jiġu emendati l-Appendiċi ta' dik il-Konvenzjoni, u dwar l-irtirar ta' riżerva notifikata lil dik il-Konvenzjoni**

### IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 192(1), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċji migratorji tal-annimali selvaġġi ("il-Konvenzjoni") giet konkluża mill-Unjoni bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 82/461/KEE tal-24 ta' Ġunju 1982<sup>4</sup> u dahlet fis-sehħ fl-1 ta' Novembru 1983.
- (2) Skont l-Artikolu XI tal-Konvenzjoni, il-Konferenza tal-Partijiet tista' tadotta deċiżjoni biex jiġu emendati l-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni.
- (3) Il-Konferenza tal-Partijiet, waqt it-tleltaq il-laqgħa tagħha mill-15 sat-22 ta' Frar 2020, se tadotta deċiżjonijiet biex l-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni jiġu emendati.
- (4) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Konferenza tal-Partijiet, billi d-deċiżjonijiet se jkunu vinkolanti fuq l-Unjoni.
- (5) L-Unjoni pprezentat proposti għall-inklużjoni tal-ispeċijiet, *Galeorhinus galeus*, *Tetrax tetrax* u *Sphyrna zygaena* fl-Appendiċi II tal-Konvenzjoni u tal-ispeċi *Tetrax tetrax* fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni, li l-ebda waħda minnhom ma tkun teħtieġ bidla fil-liġi tal-UE.
- (6) Partijiet oħrajn ipprezentaw proposti rigward l-inklużjoni ta' *Elephas maximus indicus*, *Panthera onca*, *Ardeotis nigriceps*, *Houbaropsis bengalensis bengalensis*, *Diomedea antipodensis*, u *Carcharhinus longimanus* fl-Appendiċi I u rigward l-inklużjoni ta' *Panthera onca*, *Ovis vignei*, u *Sphyrna zygaena* (popolazzjoni reġjonali li tinsab tul iż-Żoni Ekonomiċi Esklussivi tal-Brazil, l-Urugwaj, l-Argentina u fl-ilmijiet internazzjonali li jmissu magħhom) mal-Appendiċi II.
- (7) Jenhtieġ li l-Unjoni tappoġġa l-proposta tagħha stess biex tinkludi l-popolazzjoni globali tas-*Sphyrna zygaena* fl-Appendiċi II tal-Konvenzjoni, bi preferenza għall-proposta pprezentata minn parti oħra biex tinkludi biss il-popolazzjoni reġjonali li tinsab tul iż-Żoni Ekonomiċi Esklussivi tal-Brazil, l-Urugwaj, l-Argentina u fl-ilmijiet internazzjonali li jmissu magħhom.

<sup>4</sup> ĠU L 210, 19.7.1982, p. 10.

- (8) Jenhtieg li l-Unjoni tappogġa dawn il-proposti minhabba li huma bbażati fuq ix-xjenza, f'konformità mal-impenn tal-Unjoni favur il-kooperazzjoni internazzjonali għall-protezzjoni tal-bijodiversità f'konformità mal-Artikolu 5 tal-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Diversità Bijologika u d-deċiżjonijiet mehuda fil-Konferenza tal-Partijiet skont dik il-Konvenzjoni.
- (9) L-UE mhijiex stat ta' medda għall-ispeċijiet *Elephas maximus indicus*, *Ardeotis nigriceps*, u *Houbaropsis bengalensis bengalensis* u għalhekk iż-żieda ta' dawn l-ispeċijiet fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni ma tkun tehtieg l-ebda bidla fil-liġi tal-Unjoni.
- (10) L-UE mhijiex stat ta' medda għall-ispeċi *Ovis vignei* u għalhekk iż-żieda ta' din l-ispeċi fl-Appendiċi II tal-Konvenzjoni ma tkun tehtieg l-ebda bidla fil-liġi tal-Unjoni.
- (11) L-ispeċi *Panthera onca* ssehh fl-UE fil-Guyana Franciża biss, li taqa' 'l barra mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa<sup>5</sup>, li tapplika biss għat-territorju Ewropew tal-Istati Membri li għalihom japplika t-Trattat. Il-protezzjoni tal-ispeċijiet fil-Guyana Franciża, inkluż tal-*Panthera onca* hija għalhekk żgurata bis-saħħa tal-leġislazzjoni nazzjonali. Għalhekk iż-żieda ta' din l-ispeċi fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni, ma tkun tehtieg l-ebda bidla fil-liġi tal-Unjoni;
- (12) L-ispeċi tal-għasfur *Diomedea antipodensis* ma tinsabx fl-Unjoni. Il-Politika Komuni tas-Sajd tal-Unjoni u r-regolamentazzjoni tas-sajd mill-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd rilevanti joffru l-istrumenti xierqa biex l-Unjoni tikkontribwixxi għall-ġestjoni tal-protezzjoni tagħha, u għalhekk iż-żieda ta' din l-ispeċi fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni, ma tkun tehtieg l-ebda bidla fil-liġi tal-UE.
- (13) Il-Politika Komuni tas-Sajd tal-Unjoni u r-regolamentazzjoni tas-sajd mill-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd rilevanti joffru l-istrumenti xierqa biex l-UE tikkontribwixxi għall-ġestjoni tal-protezzjoni tal-ispeċi tal-ħut *Carcharhinus longimanus*. Barra minn hekk, is-sajd u ż-żamma ta' din l-ispeċi huma pprojbiti skont ir-Regolament tal-Kunsill 2019/124. Għalhekk iż-żieda ta' din l-ispeċi fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni, ma tkun tehtieg l-ebda bidla fil-liġi tal-Unjoni;
- (14) Is-sajd u ż-żamma tal-ispeċi *Cetorhinus maximus*, li hija inkluża fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni iżda li fir-rigward tagħha attwalment l-inklużjoni tal-Unjoni għandha riżerva fis-seħħ, huma pprojbiti skont ir-Regolament tal-Kunsill 2019/124. Għalhekk l-irtirar ta' din ir-riżerva ma jkun jehtieg l-ebda bidla fil-liġi tal-UE.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

#### *Artikolu 1*

Il-pozizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fit-tlethax-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għandha tkun li ġejja:

- (1) li tiġi appoġġata ż-żieda fl-Appendiċi I ta' dawn l-ispeċijiet li ġejjin:
- (1) Tetrax tetrax
  - (2) Elephas maximus indicus
  - (3) Panthera onca
  - (4) Ardeotis nigriceps

<sup>5</sup> ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7.

- (5) *Houbaropsis bengalensis bengalensis*
- (6) *Diomedea antipodensis*
- (7) *Carcharhinus longimanus*
- (2) li tigi appoġġata ż-żieda fl-Appendiċi II tal-ispeċijiet li ġejjin:
  - (1) *Tetrax tetrax*
  - (2) *Galeorhinus galeus*
  - (3) *Sphyrna zygaena* (popolazzjoni globali)
  - (4) *Panthera onca*
  - (5) *Ovis vignei*

#### *Artikolu 2*

Il-Kummissjoni, f'isem l-Unjoni, għandha tikkomunika lid-Depożitarju l-irtirar tar-rizerva tagħha rigward l-inkluzjoni tas-*Cetorhinus maximus* fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni.

#### *Artikolu 3*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*